

SE Instruktationer

GB Instructions

D Anleitungen

ES Instrucciones

FR Instructions

1992-LP



(SE)
- Siren

(GB)
- Siren

(D)
- Sirene

(ES)
- Sirena

(FR)
- Sirène

SE

TEKNISKA DATA

Material:	ABS-plast
Driv spänning:	9-28VDC/ 230VAC
Startström:	30-35 mA, 2m/sek
Starttid:	1.5m/sek
Frekvenstolerans:	+0,15%
Volymkontroll:	Som standard
Omgivningstemperatur:	
9-28 VDC	-25°C .. +80°C
230VAC	-20°C .. +55°C
Kapslingsklass:	IP54
Med sockel:	IP65 (tillbehör)
Färg:	Röd
Mått:	93x63 mm
	93x95mm (230V)
Vikt:	250g
Polarisation:	Sirenen fungerar ej om plus- och minusanslutningen växlas.

ES

INFORMACIÓN TÉCNICA:

Material:	ABS
Alimentación:	9-28VDC / 230VAC
Corriente de inicio:	30-35 mA, 2m/seg
Tiempo de inicio:	1,5m/seg
Frecuencia:	+0,15%
Volumen:	Ajustable
Temperatura ambiente:	
9-28 VCC	-25°C .. +80°C
230VCA	-20°C .. +55°C
Carcasa:	IP54
Con toma:	IP65 (opción)
Color:	Rojo
Dimensiones:	93x63 mm
	93x95mm (230V)
Peso:	250g
Polarización:	La sirena no funcionará si se mezcla el positivo y el negativo.

GB

TECHNICAL DATA:

Material:	ABS
Power supply:	9-28VDC / 230VAC
Start current:	30-35 mA , 2m/sec
Start time:	1.5m/sec
Frequency:	+0,15%
Volume:	Adjustable
Ambient temperature:	
9-28 VDC	-25°C .. +80°C
230VAC	-20°C .. +55°C
Enclosure:	IP54
With socket:	IP65 (option)
Colour:	Red
Dimensions:	93x63 mm
	93x95mm (230V)
Weight:	250g
Polarisation:	Siren will not work if plus and minus is mixed up.

FR

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Matériau :	ABS
Alimentation électrique :	9-28 V c.c. / 230 V c.a.
Courant de démarrage :	30-35 mA , 2 m/s
Temps de démarrage :	1,5 m/s
Fréquence:	+0,15 %
Volume :	Réglable
Température ambiante :	
9-28 V c.c.	-25° C .. +80° C
230 V c.a.	-20° C .. +55° C
Protection :	IP54
Avec emboîture :	IP65 (option)
Couleur :	Rouge
Dimensions :	93 x 63 mm
	93 x 95 mm (230 V)
Poids :	250 g
Polarisation :	La sirène ne fonctionne pas en cas d'inversion du positif et du négatif

D

TECHNISCHE DATEN:

Material:	ABS
Stromversorgung:	9-28 V DC/230 V AC
Startstrom:	30-35 mA, 2 m/s
Startzeit:	1,5 m/s
Frequenz:	±0,15 %
Lautstärke:	Einstellbar
Umgebungstemperatur:	
9-28 V DC	-25 °C .. +80 °C
230 V AC	-20 °C .. +55 °C
Gehäuse:	IP54
Mit Stecker:	IP65 (Zubehör)
Farbe:	Rot
Maße:	93 x 63 mm
	93 x 95 mm (230 V)
Gewicht:	250 g
Polarisation:	Bei Verpolung (plus und minus vertauscht) kann die Sirene nicht betrieben werden

SE

ALLMÄNT:

1992-LP är en låg profil, elektronisk siren som i en enhet kombinerar flera olika ljudsignaler vilket innebär att lagerhållning av flera olika modeller undviks.

Den har små dimensioner (endast 63 mm djup) och är enkel att installera.

Sirenen kan användas såväl inomhus som utomhus.

OBS! Vid omställning av kod måste spänningen vara frånslagen.

Typ	Spänning VDC	dB +/- 2% / 1,0 m	Strömförbrukning		Frekvens område Hz
1992-R- LP	9-28 VDC	92- 111 *)	17mA (12V)	6- 33mA (24V)	400- 4000
1992-R- 230	110-240 VAC	100 *)	35 mA (240VAC)		400- 4000

*) Beroende på val av signalton

Tillverkaren förbehåller sig rätten till tekniska ändringar

GB

GENERAL:

1992-LP is a low profile electronic siren.

The siren has small dimensions and is easy to install.
It can be used both indoors and outdoors.

NOTE!

When changing sound, power must be turned off.

Type	Power VDC	dB +- 2% / 1,0 m	Power consumption		Frequency range Hz
1992-R-LP	9-28 VDC	92-111 *)	17mA (12V)	6-33mA (24V)	400-4000
1992-R-230	110-240 VAC	100 *)	35 mA (240VAC)		400-4000

*) Depending on sound type

Specifications subject to change.

D

GENERELLES:

Bei der 1992-LP handelt es sich um eine unauffällige elektronische Sirene.

Die kompakte Sirene ist einfach zu installieren.
Für den Innen- und Außeneinsatz geeignet.

Anmerkung!

Bei Tonänderungen das Gerät zuerst abschalten.

Typ	Leistung V DC	dB ± 2 %/1,0 m	Leistungsaufnahme		Frequenzbereich Hz
1992-R-LP	9-28 V DC	92- 111 *)	17 mA (12 V)	6-33 mA (24 V)	400- 4000
1992-R-230	110-240 V AC	100 *)	35 mA (240 V AC)		400- 4000

*) Je nach Tontyp

Änderungen bei technischen Spezifikationen vorbehalten.

ES

GENERAL:

1992-LP es una sirena electrónica de bajo perfil.

La sirena tiene dimensiones pequeñas y se instala con facilidad.

Puede utilizarse tanto en interior como en exterior.

¡AVISO!

Al cambiar el sonido, debe estar desconectada.

Tipo	Energía VCC	dB +- 2% / 1,0 m	Consumo de energía		Rango de frecuencia Hz
1992-R-LP	9-28 VCC	92-111 *)	17mA (12V)	6-33mA (24V)	400-4000
1992-R-230	110-240 VCA	100 *)	35 mA (240VCA)		400-4000

*) Dependiendo del tipo de sonido

Las especificaciones están sujetas a cambios.

FR

GÉNÉRALITÉS

1992-LP est une sirène électronique à bas profil.

La sirène est petite et facile à installer.
Elle peut être utilisée à l'intérieur comme à l'extérieur.

REMARQUE !

Lors du changement de son, l'alimentation électrique doit être coupée.

Groupe	Alimentation V c.c.	dB +/- 2 / 1,0 m	Consommation électrique		Gamme de fréquences Hz
1992-R-LP	9-28 V c.c.	92-111 *)	17 mA (12 V)	6-33 mA (24 V)	400-4000
1992-R-230	110-240 V c.a.	100 *)	35 mA (240 V c.a.)		400-4000

*) Selon le type de son.

Sous réserve de modifications.